

Rubrique « Meilleurs travaux étudiants »
du département Carrières sociales de l'IUT de Paris
Accueil de la page :
<<https://www.iut.parisdescartes.fr/metiers-du-social-socioculturel/meilleurs-travaux-etudiants-carrieres-sociales/>>

IUT Paris Descartes

Département Carrières Sociales

Formation Initiale

Option Assistance Sociale 2^e année

- La Francophonie -

Dossier Bibliographique

2012-2013

BERGER Marie

Directrice de mémoire : GOUIRIR Malika

Sommaire

| | |
|--|----|
| 1. Sujet | 1 |
| 2. Angle d'approche du sujet | 2 |
| 3. Lectures actuelles | 3 |
| WOLTON, Dominique (dir.) <i>et al. Francophonie et Mondialisation.</i> | 3 |
| Nature et intérêt du document | 3 |
| Ouvrage | 4 |
| Idées à utiliser | 4 |
| VALANTIN, Christian. <i>Une histoire de la Francophonie (1970-2010).</i> | 5 |
| Nature et intérêt du document | 5 |
| Auteur | 5 |
| Ouvrage | 5 |
| Idées à utiliser | 6 |
| ROY, Jean-Louis. <i>Quel avenir pour la langue française ? Francophonie et concurrence culturelle au XXI^e siècle.</i> | 7 |
| Nature et intérêt du document | 7 |
| Auteur | 7 |
| Ouvrage | 7 |
| Idées à utiliser | 8 |
| 4. Lectures à venir | 9 |
| WOLTON, Dominique. <i>Demain la Francophonie.</i> | 9 |
| Nature et intérêt du document | 9 |
| Auteur | 9 |
| Ouvrage | 10 |
| CERQUIGLINI, Bernard (dir.) <i>et al. Les langues de France.</i> | 10 |
| Nature et intérêt du document | 10 |
| Auteur | 10 |

| | |
|--|----|
| Ouvrage | 11 |
| MONTENAY, Yves. <i>La langue française face à la mondialisation.</i> | 12 |
| Nature et intérêt du document | 12 |
| Auteur | 12 |
| Ouvrage | 12 |
| 5. Bibliographie récapitulative | 13 |
| 6. Entretiens | 13 |
| 7. Programme de travail | 14 |

1. Sujet

Dès les premiers temps de recherche du sujet de mon mémoire, j'ai eu envie de faire un travail sur la France, sur sa place dans le monde, sur ses relations avec les autres pays. Je voulais montrer les spécificités françaises, ce qui faisait qu'elle se démarquait des autres pays. À partir de là, les choix de sujets étaient nombreux. Je suis ainsi passée par de nombreuses pistes de thèmes sur lesquels pourrait être basé mon mémoire.

Tout d'abord, j'ai envisagé un sujet sur les clichés qu'ont les étrangers concernant la France et les Français. Mais ma directrice de mémoire m'a conseillé de changer de sujet, jugeant celui-ci déjà trop traité et sans problématique réelle. Suite à un rendez-vous avec elle, elle m'a donné d'autres pistes de sujets telles que le tourisme et la Francophonie.

Le premier sujet ne m'a pas trop intéressée car je pensais que l'aspect économique et que les techniques de commerce ou de publicité seraient très présents dans ce genre de sujet, ce qui ne m'attirait absolument pas. Le deuxième thème en revanche, la Francophonie, m'a plus inspirée. J'ai ainsi commencé à faire des recherches et je me suis aperçue que contrairement à mes présupposés, la Francophonie n'était pas seulement un moyen de promotion de la langue française mais tout un système politique et culturel.

C'est ainsi que j'ai décidé de choisir ce sujet pour mon mémoire. Pour ma part, l'intérêt de ce sujet est d'apprendre à connaître cette entité qu'est la Francophonie, système complexe auquel se sont rattachés de nombreux pays non francophones. En dehors d'un aspect historique, l'intérêt est également de comprendre les politiques mises en place par l'Organisation Internationale de la Francophonie que ce soit sur le territoire français ou dans les pays membres.

2. Angle d'approche du sujet

Au fil de mes lectures j'ai pu voir apparaître différents axes d'études dont je pourrais parler dans mon mémoire.

Tout d'abord, l'aspect historique est très important pour la Francophonie. Toute l'histoire de la création de l'Organisation Internationale de la Francophonie et son évolution au cours du temps, ses mutations parfois forcées face à la transformation des sociétés et face à la mondialisation sont des points qui caractérisent la Francophonie aujourd'hui. De plus, je pense intéressant de faire un point précis sur la situation des langues dans le monde.

Trouver un angle d'approche précis a donc été difficile pour moi car le sujet de la Francophonie est très vaste et complexe. Cependant, suite à des conseils de ma directrice de mémoire, j'ai envisagé un angle d'approche sur les politiques externes (à l'étranger) et internes (en France) concernant les langues de France. Ainsi, deux autres axes d'études me sont apparus.

Le premier concerne donc les politiques internes mises en place en France concernant le choix de diversifier les langues de France et de revendiquer le pluralisme de la langue française. Il s'agit donc de traiter de la Francophonie en France et de l'aspect proprement linguistique.

Le deuxième, quant à lui, traite des politiques externes visant à promouvoir la langue française dans les pays membres de l'Organisation Internationale de la Francophonie. Il y a un paradoxe. Alors qu'au sein du territoire français, la Francophonie et le gouvernement français cherchent à diversifier les différentes langues régionales, une unité est faite à l'étranger pour promouvoir la langue française à travers la politique ou l'éducation. Il y a donc une opposition entre LA langue française et LES langues de France.

3. Lectures actuelles

WOLTON, Dominique¹ (dir.) *et al. Francophonie et Mondialisation.*

Nature et intérêt du document

Francophonie et Mondialisation est un ouvrage qui présente l'évolution de la Francophonie depuis la création de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique jusqu'à nos jours. Ce livre présente donc les nouveaux enjeux et les nouvelles problématiques auxquels est confrontée la Francophonie suite à l'évolution permanente des sociétés. Mais tout d'abord, le livre présente l'entité qu'est la Francophonie à travers une « carte d'identité » détaillée et une présentation de ses instances et de ses missions.

Ce livre est particulier dans le sens où il regroupe plusieurs articles parus dans la revue *Hermès* et traitant de la Francophonie. Ce sont donc surtout des articles purement théoriques et présentant les faits tels qu'ils sont sans que leurs auteurs n'émettent d'avis personnel.

Auteur

Les professions des auteurs des articles regroupés dans cet ouvrage sont diverses : professeur en université, linguiste, philosophe, spécialiste des sciences politiques, directeur de l'Agence Universitaire de la Francophonie, chercheur ou encore membre d'une des instances de l'Organisation Internationale de la Francophonie.

La revue du CNRS *Hermès* existe depuis plus de vingt ans et elle a, à travers des centaines d'articles écrits par plus de mille auteurs, permis de mettre à la portée des non-initiés des connaissances parfois complexes au premier abord mais qui étaient importantes à connaître pour comprendre les mutations de nos sociétés. La collection

¹ Biographie pp. 9–10.

« Les Essentiels » d'Hermès facilite l'accès à ces connaissances en regroupant les articles parus dans la revue et traitant du même thème tout en abordant des aspects différents.

Ouvrage

Cet ouvrage aborde ainsi différents thèmes à travers différents chapitres. Tout d'abord une présentation générale de la Francophonie est faite (son importance dans l'Histoire, son lien avec les droits de l'Homme, sa recherche de diversité culturelle et linguistique, son importance politique, ses instances, son aide au développement de l'Afrique...).

Tous les chapitres de ce livre sont en lien avec la mondialisation. La Francophonie doit, en effet, faire face à de nombreuses difficultés face à cette homogénéisation forcée des sociétés et sa richesse vient du fait qu'elle défend une diversité culturelle et linguistique forte et donc s'oppose à certains aspects de la mondialisation qui développe une certaine culture prédominante et en oublie d'autres. La Francophonie va tenter sur ce point-là de défendre l'existence de cette diversité culturelle.

Idées à utiliser

- ✓ « Carte d'identité » très détaillée de l'Organisation Internationale de la Francophonie sous forme de tableau. Il aborde les grands thèmes de façon simplifiée pour comprendre rapidement en quoi consiste la Francophonie (origine, objectifs, population concernée, membres, observateurs, opérateurs, instances).
- ✓ Notion de diversité culturelle très importante pour la Francophonie et abordée en détail dans cet ouvrage.
- ✓ Cet ouvrage donne également une description précise de la situation linguistique mondiale avec de nombreuses données statistiques intéressantes à connaître pour prendre conscience de l'impact et de l'importance de la Francophonie dans le monde.

VALANTIN, Christian. *Une histoire de la Francophonie (1970-2010)*.

Nature et intérêt du document

Cet ouvrage est un essai rédigé par Christian VALANTIN. Ce livre est donc principalement une réflexion personnelle de l'auteur sur la Francophonie à travers ses expériences qui l'ont emmené au cœur de l'Organisation Internationale de la Francophonie. À travers cet essai, Christian VALANTIN présente les évolutions de la Francophonie depuis les années 1970, des années d'après lui décisives à cause de la mondialisation et d'une prise de conscience des problèmes de développement en Afrique.

Auteur

Christian Valantin, né à Saint-Louis du Sénégal et issu des grandes familles métisses de cette ancienne capitale de l'Afrique Occidentale Française, a eu une longue et brillante carrière politique dans son pays au côté des présidents Léopold Sedar SENGHOR puis Abdou DIOUF. Il a été député pendant plus de trente ans, directeur du cabinet du président SENGHOR, et vice-président de l'Assemblée Nationale. Parallèlement, il a été un acteur et un inlassable militant de la Francophonie : ancien directeur du Haut-Conseil de la Francophonie de 2003 à 2007, puis conseiller personnel du secrétaire général de la Francophonie, Abdou DIOUF, jusque fin 2007².

Ouvrage

L'ouvrage est divisé en sept chapitres. Dès le départ, l'auteur parle de crise des instances institutionnelles de la Francophonie mais aussi des sommets importants qui

² VALANTIN, Christian. *Une histoire de la Francophonie (1970-2010)*. Paris : Belin, coll. « Bibliothèque scientifique », 2010. 4^e de couverture.

ont marqué l'histoire de la Francophonie et de l'Organisation Internationale de la Francophonie. Ici, l'auteur présente donc un aspect historique à la suite de ce qui semble l'avoir marqué lorsqu'il travailla au sein de l'OIF³.

Par la suite, divers points sont abordés comme les projets liés à la Francophonie et les enjeux qui sous-entendent la création de l'OIF ou comme l'importance de la diversité culturelle pour la Francophonie.

L'auteur développe divers aspects qu'il juge importants et qui sont en lien avec la Francophonie tels que l'économie, la paix ou l'éducation.

Idées à utiliser

- ✓ La charte de la Francophonie en annexe à la fin du livre avec tous les articles compris dans cette charte.
- ✓ Aspect plus historique sur l'évolution de l'Organisation Internationale de la Francophonie depuis sa création où elle était alors nommée Agence de Coopération Culturelle et Technique jusqu'à aujourd'hui et ce, en passant par toutes les conférences importantes qui ont fait évoluer la Francophonie.
- ✓ Aspect critique sur la Francophonie avec toutes les difficultés qu'elle a traversé et traverse encore au jour d'aujourd'hui (notion de diglossie⁴).
- ✓ Très bonne description de la mise en place du système éducatif français dans les pays africains.

³ Organisation Internationale de la Francophonie.

⁴ Conflit entre le français de « L'Académie Française » et le français parlé, dans ce cas-là, dans les pays africains.

ROY, Jean-Louis. *Quel avenir pour la langue française ? Francophonie et concurrence culturelle au XXI^e siècle.*

Nature et intérêt du document

Tout comme les précédents ouvrages, ce livre concerne la relation entre la Francophonie et la mondialisation. Cependant, ce livre se concentre plus particulièrement sur l'aspect linguistique de la mondialisation et parle de l'émergence de nouveaux espaces culturels avec la Chine, l'Inde et la Russie.

L'auteur parle de « bataille des langues » et présente les nouveaux enjeux auxquels est confrontée la Francophonie et comment elle tente de faire face à cette émergence linguistique.

Auteur

Jean-Louis ROY, né en 1941, est un historien, journaliste et diplomate québécois. Auteur de nombreux ouvrages, que ce soient des poèmes, des romans ou des essais, il a été directeur du quotidien québécois d'informations *Le Devoir* durant cinq ans. Par la suite, il a été délégué général du Québec à Paris et secrétaire général de l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie (ancienne Organisation Internationale de la Francophonie) de 1990 à 1998. En 2002, il est élu, par le Parlement canadien, président du Centre International des droits de la personne et du développement démocratique et ce, pour cinq ans. Aujourd'hui, il est chercheur au centre de recherche en droit public de l'université de Montréal et président du conseil d'administration du Centre de la Francophonie des Amériques.

Ouvrage

L'ouvrage est divisé en deux parties distinctes : le nouvel espace culturel mondial et une Francophonie d'influence et d'actions. Ces parties sont elles-mêmes décomposées en chapitres.

La première partie présente la situation actuelle de l'espace culturel mondial et ne traite pas réellement de la Francophonie en elle-même. Elle dresse un tableau des communautés mondiales actuelles et met en relief la prépondérance de la culture anglo-saxonne. Pour lui, la mondialisation amène à une concurrence culturelle mondiale.

La deuxième partie quant à elle, présente en détails la Francophonie dans tous ses aspects : les valeurs, le développement durable, la politique, l'éducation, son évolution... Un chapitre intitulé *Francophonie et démocratie : indissociables* montre l'influence politique qu'a la Francophonie dans les pays principalement africains. Un chapitre entier est réservé à l'influence de la langue française dans le monde.

À la fin du livre, une conclusion regroupe tous les points importants abordés dans l'ouvrage et fait une synthèse thématique des différents chapitres.

Idées à utiliser

- ✓ Point détaillé sur la prépondérance de la culture américaine et de la langue anglaise dans le monde aujourd'hui, de l'origine de cette prédominance à ses difficultés actuelles.
- ✓ Notion de diaspora⁵ très importante (russe, indienne, chinoise). Elle explique la diffusion des langues dans le monde.
- ✓ Place de la langue française dans le monde (exemple : augmentation quantitative des francophones mais diminution proportionnelle).

⁵ Dispersion d'une communauté ethnique ou d'un peuple à travers le monde.

⁶ Technologies de l'Information et de la Communication.

- ✓ Diffusion de la langue française à travers l'éducation, les TIC⁶, des projets, des partenariats, des programmes, des fonds, des réseaux...
- ✓ Fracture entre pays francophones du nord et du sud (fragilisation de la Francophonie dans les pays du sud).

4. Lectures à venir

WOLTON, Dominique. *Demain la Francophonie*.

Nature et intérêt du document

Ce livre présente de façon plus précise que les précédents ouvrages l'action qu'aura la Francophonie au sein des nouvelles sociétés modifiées par l'actuelle mondialisation. Pour comprendre ses missions actuelles, il faut d'abord comprendre quel impact a la Francophonie sur les pays où elle intervient et quelle influence ont ces pays sur elle.

Cet ouvrage donne une vision future de ce que sera la Francophonie et permet donc de comprendre les problématiques actuelles qui vont tenter d'être résolues. Il présente les futures missions et enjeux de la Francophonie. Pour comprendre ses actions, il faut avant tout comprendre les problèmes qui animent ses missions.

Auteur

Dominique WOLTON, né le 26 avril 1947 à Douala au Cameroun, est un sociologue et intellectuel français. Il est actuellement directeur de recherche au CNRS⁶, membre du conseil d'administration du groupe France Télévisions et directeur de l'Institut des sciences de la communication du CNRS qu'il a lui-même créé en 2007 après

⁶ Centre National de la Recherche Scientifique.

avoir également créé en 1988 le laboratoire Communication et Politique. La même année, il fonde la revue *Hermès* qu'il dirige toujours. Il est également membre du Conseil scientifique de l'Agence nationale pour la recherche, du Conseil scientifique de l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques, de la commission française de l'Unesco et du Haut Conseil de la Francophonie.

Ses recherches et ouvrages portent sur la relation entre la culture, la communication, la politique et la société. Ils considèrent les dispositifs interactifs comme des vecteurs de cohésion sociale et des conditions à la démocratie de masse. Ainsi, il considère que les médias sont des moyens de préserver la diversité culturelle, il se veut ainsi défenseur de la Francophonie.

Ouvrage

Comme la plupart des ouvrages précédents, l'auteur insiste sur l'importance de la diversité culturelle comme moteur de la Francophonie. Il pense important de respecter les aires culturelles, linguistiques, identitaires...

Il considère que les Français ne se rendent pas compte de l'opportunité que leur offre la Francophonie comme fenêtre ouverte sur le monde ; ils semblent la penser comme une entité du passé à cause de l'évolution des sociétés actuelles alors qu'elle s'ancre totalement dans le présent et le futur en ce qu'elle permet une multiculturalité et une union et richesse humaine considérable.

CERQUIGLINI, Bernard (dir.) *et al. Les langues de France.*

Nature et intérêt du document

Cet ouvrage est une étude parue en 2003 concernant les langues de France sur le territoire français. En France, le rapport entre la langue et la nation est très important. Cependant, la France est plurilingue comme la plupart des pays du monde. La France est un des pays d'Europe qui comporte le plus de langues régionales.

Dans cette étude, l'auteur présente donc ces langues de France souvent méconnues, stigmatisées et brimées par l'Histoire.

Auteur

Bernard CERQUIGLINI, né le 8 avril 1947 à Lyon, est un linguiste français. Il est actuellement professeur de linguistique à l'université Paris VII. Dans le passé, il a dirigé des écoles au ministère français de l'Éducation nationale (1985-1987), l'Institut national de la langue française et l'Observatoire national de la lecture. Il a également été vice-président du Conseil supérieur de la langue française, délégué général à la langue française et aux langues de France. Depuis 2007, il est recteur de l'Agence Universitaire de la Francophonie après avoir exercé en tant que directeur du *Center for French and Francophone Studies*⁷ de l'Université d'état de Louisiane, à Bâton-Rouge. Il présente également l'émission linguistique quotidienne de format court, *Merci professeur !*, sur TV5 Monde.

Il est l'auteur d'une dizaine d'ouvrages sur la langue française. Il a souvent été sollicité par le gouvernement pour rédiger des rapports sur les Langues de France mais aussi pour une mission sur la réforme de l'orthographe.

⁷ Centre d'Études Françaises et Francophones.

Ouvrage

Cet ouvrage présente donc la diversité linguistique en France. L'auteur cherche à effacer l'ignorance que semblent avoir les Français à propos de ces langues dites régionales. Il présente donc leurs histoires, leurs origines, leur usages géographiques, leurs apprentissages mais aussi les productions artistiques établies dans ces langues.

Un nouveau sujet de réflexion semble ainsi apparaître et les langues de France commencent à être prises en compte, promues et défendues. Elles s'immiscent peu à peu dans les consciences collectives.

MONTENAY, Yves. *La langue française face à la mondialisation*.

Nature et intérêt du document

Cet ouvrage paru en 2005 donne une vision globale de la situation actuelle de la langue française dans le monde et en plein cœur de la mondialisation. Tout d'abord, l'auteur présente l'Histoire parfois compliquée de la langue française et classe, selon quatre catégories, les pays dits francophones ou qui utilisent occasionnellement et dans certaines conditions précises la langue française.

C'est par la suite qu'il dresse un tableau des différentes instances œuvrant pour la langue française et en arrive donc à parler de l'Organisation Internationale de la Francophonie.

Auteur

Yves MONTENAY est né le 11 mai 1941 à Poitiers. Il est actuellement chargé de cours et directeur d'études à l'ESCP-EAP⁸ où il traite les questions liées à la démographie,

⁸ École Supérieure de Commerce de Paris.

au développement, à la Francophonie et à l'islam. Mais avant cela, il a enseigné l'économie à l'Institut Politique de Paris et la démographie à l'Institut de Démographie Politique de Paris IV.

Son passé au sein du secteur énergétique lui a permis de voyager dans les pays Arabes, en Amérique du Sud, du Nord, en Asie du Sud-est et en Europe et donc de porter son intérêt sur des problématiques liées au développement.

Ouvrage

Au fil de l'ouvrage, l'auteur démontre qu'en réalité la mondialisation n'est pas un obstacle au français mais plutôt un nouveau facteur à prendre en compte. Il critique les Français qui s'opposent constamment à cette mondialisation sans se rendre compte que ce comportement défavorise leur langue ou leur culture.

Après avoir présenté la situation actuelle de la langue, il va tenter de faire une liste détaillée des instances favorisant sa promotion et son apprentissage dans le monde entier.

5. Bibliographie récapitulative

- CERQUIGLINI, Bernard (dir.) *et al. Les langues de France*. Paris : Presses Universitaires de France, 2003. 368 p.
- MONTENAY, Yves. *La langue française face à la mondialisation*. Paris : Belles Lettres, 2005. 313 p.
- ROY, Jean-Louis. *Quel avenir pour la langue française ? Francophonie et concurrence culturelle au XXI^e siècle*. Montréal : Hurtubise HMH, 2008. 274 p. ■ VALANTIN, Christian. *Une histoire de la Francophonie (1970-2010)*. Paris : Belin, coll. « Bibliothèque scientifique », 2010. 250 p.
- WOLTON, Dominique. *Demain la Francophonie*. Paris : Flammarion, coll. « Divers sciences », 2006. 195 p.
- WOLTON, Dominique (dir.) *et al. Francophonie et Mondialisation*. Paris : CNRS Éditions, coll. « Les Essentiels d'Hermès », 2008. 155 pages.

6. Entretiens

Même si la plupart des œuvres que j'ai choisies ont été écrites par des personnes au cœur des instances de la Francophonie, il me semble intéressant de rencontrer une personne qui travaille actuellement pour l'Organisation Internationale de la Francophonie et qui pourra donc témoigner des différentes modifications dont il a pu être témoin. Il pourra m'expliquer quelles sont les missions actuelles de la Francophonie, m'expliquer les différences entre politique intérieure et extérieure et les raisons d'une telle différence entre l'action de la Francophonie sur le territoire français et à l'étranger.

J'ai eu l'opportunité d'entrer en contact avec une personne connaissant des membres de l'OIF, elle va pouvoir me mettre en relation avec ces membres afin d'organiser une rencontre avec eux.

7. Programme de travail

D'ici la fin de l'année 2012, je compte poursuivre mes lectures en ayant lu les trois ouvrages restants. Je pense, qu'avec l'avancée de mes lectures, plusieurs pistes de problématiques vont apparaître. Je prévois donc d'avoir trouvé une problématique définitive en janvier 2013 ce qui me permettra de commencer la rédaction de mon mémoire à ce moment-là.

En ce qui concerne mes entretiens, je compte les faire après avoir terminé mes lectures et après avoir problématisé mon sujet. Je pense qu'ainsi, j'aurai la possibilité d'avoir une liste de questions en lien avec ma problématique et avec les différentes interrogations que m'auront posées mes lectures.